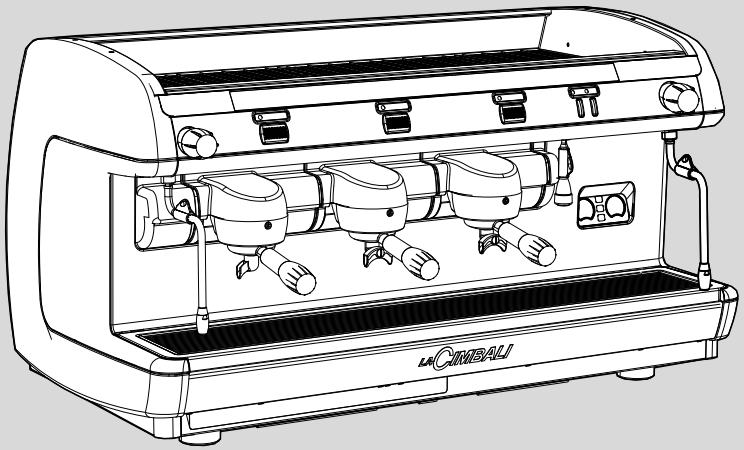
LA CIMBALI

M39 TE

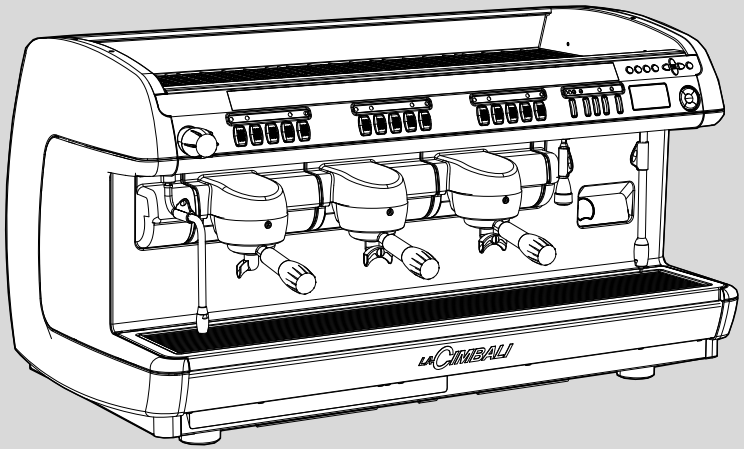
PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS
PEÇAS SOBRESSALENTES

MACCHINA PER CAFFE
MACHINE A CAFE
COFFEE MACHINE
KAFFEEMASCHINE
MAQUINA PARA CAFÉ
MÁQUINA PARA CAFÉ

CLASSIC



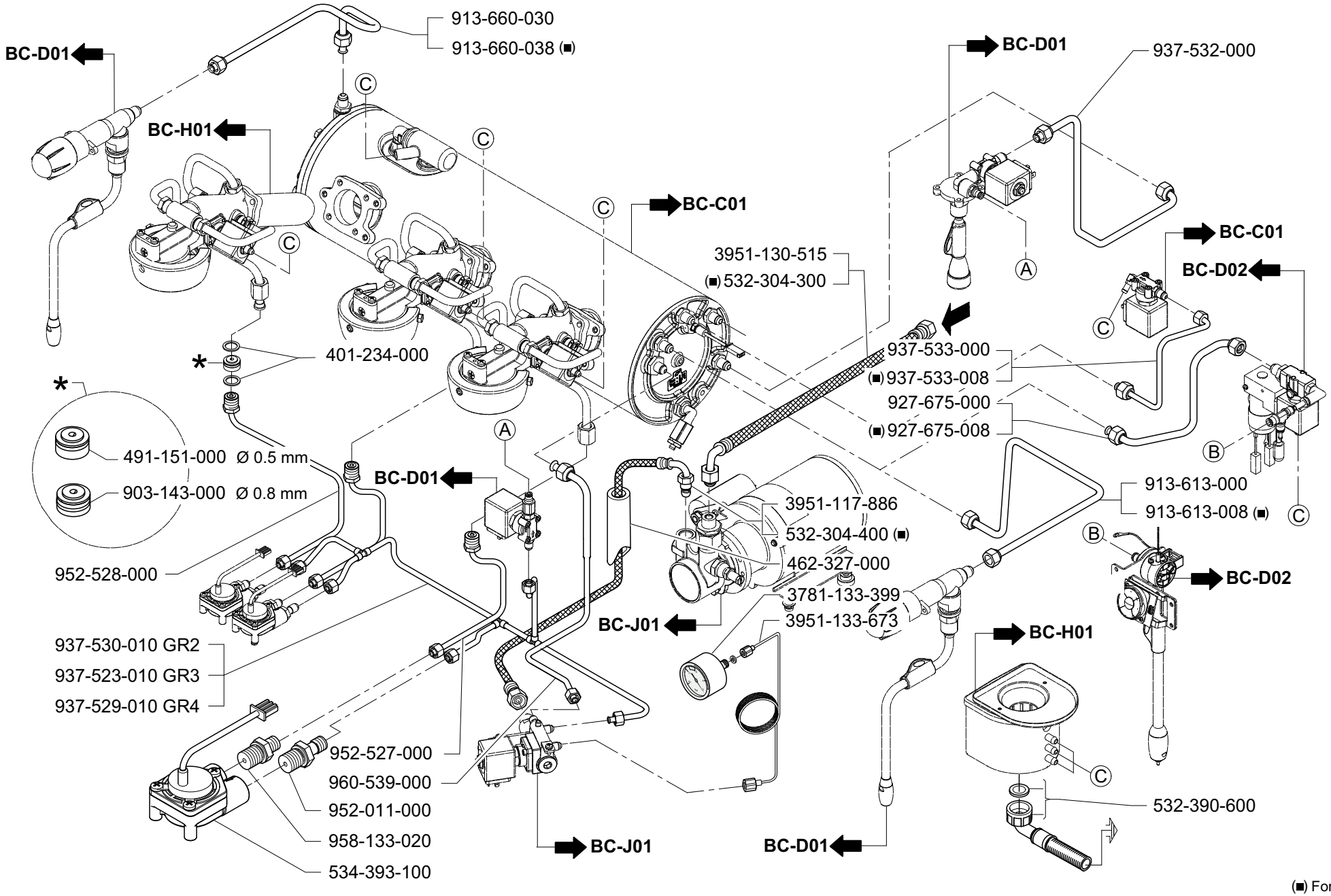
DOSATRON



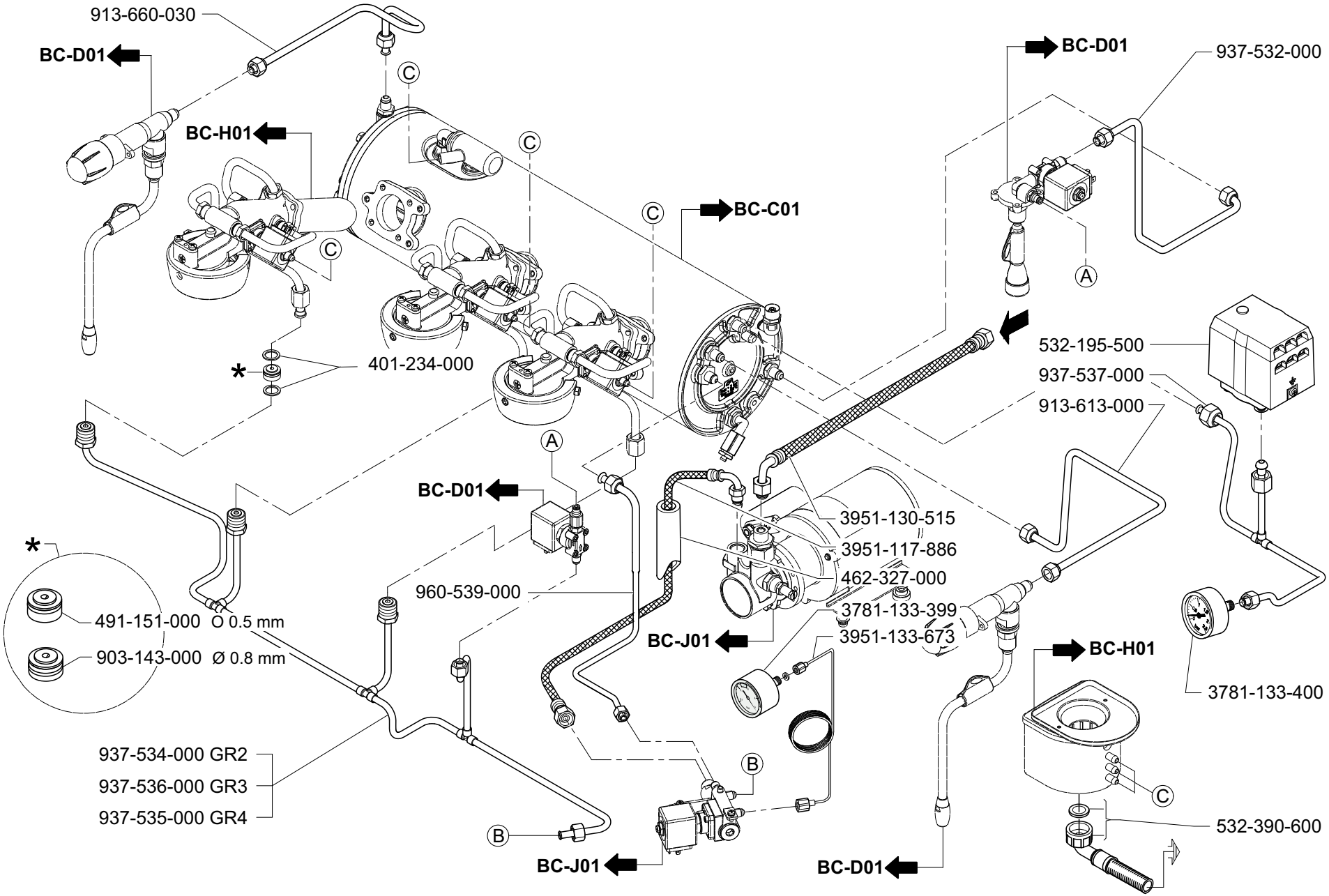
M39 TE

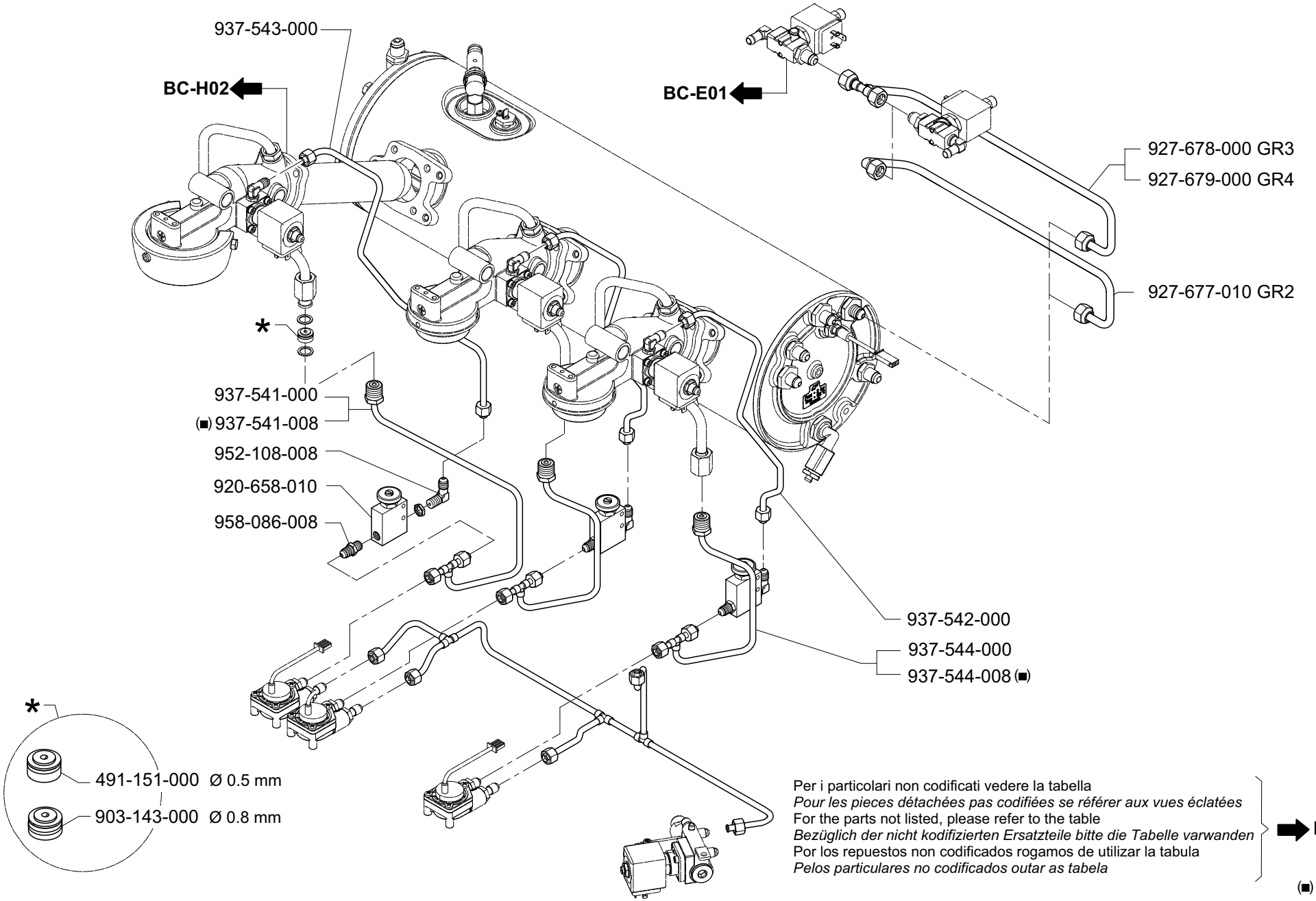
DOSATRON	INSTALACION HIDRAULICA *SISTEMA HIDRÁULICO*	HYDRAULIC PIPE SYSTEM *LEITUNGEN*	IMPIANTO IDRAULICO *CIRCUIT IDRAULIQUE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-A01**
CLASSIC	INSTALACION HIDRAULICA *SISTEMA HIDRÁULICO*	HYDRAULIC PIPE SYSTEM *LEITUNGEN*	IMPIANTO IDRAULICO *CIRCUIT IDRAULIQUE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-A02**
DOSATRON	INSTALACION HIDRAULICA -THERMODRIVE *SISTEMA HIDRÁULICO - THERMODRIVE*	HYDRAULIC PIPE SYSTEM -THERMODRIVE *LEITUNGEN - THERMODRIVE*	IMPIANTO IDRAULICO -THERMODRIVE *CIRCUIT IDRAULIQUE - THERMODRIVE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-A03**
DOSATRON	INSTALACION HIDRAULICA - VERS.VASOS ALTOS *SISTEMA HIDRÁULICO - VERSÃO ALTA*	HYDRAULIC PIPE SYSTEM - TALL CUP VERSION *LEITUNGEN - FUR HOHE-GLASER*	IMPIANTO IDRAULICO - VERSIONE ALTA *CIRCUIT IDRAULIQUE - VERSION HAUTE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-A04**
	CARROCERIA *ESTRUTURA*	COACHWORK *KAROSSERIE*	CARROZZERIA *CARROSSERIE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-B01**
DOSATRON	PANEL DE COMANDOS *PAINEL COMANDO*	CONTROL PANEL *STEUERUNG*	PANNELLO COMANDI *TABLEAU DE COMMANDE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-B03**
CLASSIC	PANEL DE COMANDOS *PAINEL COMANDO*	CONTROL PANEL *STEUERUNG*	PANNELLO COMANDI *TABLEAU DE COMMANDE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-B04**
	CALIENTATAZAS *ESCALADA CHÁVENAS*	CUPS-WARMER *TÄSSENWARMER*	SCALDATAZZE *CHAUFFE-TASSES*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-B05**
DOSATRON	CARROCERIA - VERSION VASOS ALTOS *ESTRUTURA - VERSÃO ALTA*	COACHWORK - TALL CUP VERSION *KAROSSERIE - FÜR HOHE-GLÄSER*	CARROZZERIA - VERSIONE ALTA *CARROSSERIE - VERSION HAUTE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-B06**
	EQUIPO DE CALDERA *EQUIPAMENTO DA CALDEIRA*	BOILER EQUIPMENT *KESSEL-AUSRÜSTUNG*	EQUIPAGGIAMENTO CALDAIA *EQUIPEMENT CHAUDIERE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-C01**
	GRIFO DE AGUA Y VAPOR *TORNEIRA ÁGUA E VAPOR*	WATER AND STEAM TAPS *WASSER-UND DAMPF-HÄHNE*	RUBINETTI ACQUA E VAPORE *ROBINETS EAU ET VAPEUR*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-D01**
DOSATRON	TURBOSTEAM *TURBOSTEAM*	TURBOSTEAM *TURBOSTEAM*	TURBOSTEAM *TURBOSTEAM*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-D02**
DOSATRON	E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM *E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM*	E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM *E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM*	E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM *E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-E01**
	GRUPO EROGADOR *GRUPO EROGAÇÃO*	BREWING GROUP *AUSGABE GRUPPE*	GRUPPO EROGATORE *GROUPE DEBIT*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-H01**
DOSATRON	GRUPO EROGADOR -THERMODRIVE *GRUPO EROGAÇÃO - THERMODRIVE*	BREWING GROUP -THERMODRIVE *AUSGABE GRUPPE - THERMODRIVE*	GRUPPO EROGATORE -THERMODRIVE *GROUPE DEBIT - THERMODRIVE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-H02**
	ELECTROBOMBA VOLUMETRICA *ELECTROBOMBA VOLUMETRICA*	VOLUMETRIC PUMP *VOLUMETRISCHE PUMPE*	ELETTROPOMPA VOLUMETRICA *POMPE VOLUMETRIQUE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-J01**

DOSATRON	CAJA ELÉCTRICA *CAIXA ELÉTRICA*	ELECTRICAL BOX *SCHALTKASTEN*	SCATOLA ELETTRICA *BOíTE ÉLECTRIQUE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-K01**
CLASSIC	CAJA ELÉCTRICA *CAIXA ELÉTRICA*	ELECTRICAL BOX *SCHALTKASTEN*	SCATOLA ELETTRICA *BOíTE ÉLECTRIQUE*	ED. AUSGABE **01-13**	TAB. **BC-K02**


913-660-030
913-660-038 (■)
BC-D01
BC-H01
BC-C01
BC-D01
937-532-000
BC-C01
BC-D02
3951-130-515
(■) 532-304-300
937-533-000
(■) 937-533-008
927-675-000
(■) 927-675-008
401-234-000
*
491-151-000 Ø 0.5 mm
903-143-000 Ø 0.8 mm
952-528-000
BC-D01
913-613-000
913-613-008 (■)
3951-117-886
532-304-400 (■)
462-327-000
3781-133-399
3951-133-673
BC-J01
BC-D02
BC-H01
937-530-010 GR2
937-523-010 GR3
937-529-010 GR4
952-527-000
960-539-000
952-011-000
958-133-020
534-393-100
BC-J01
BC-D01
532-390-600
A
B
C

(■) For **N.S.F**

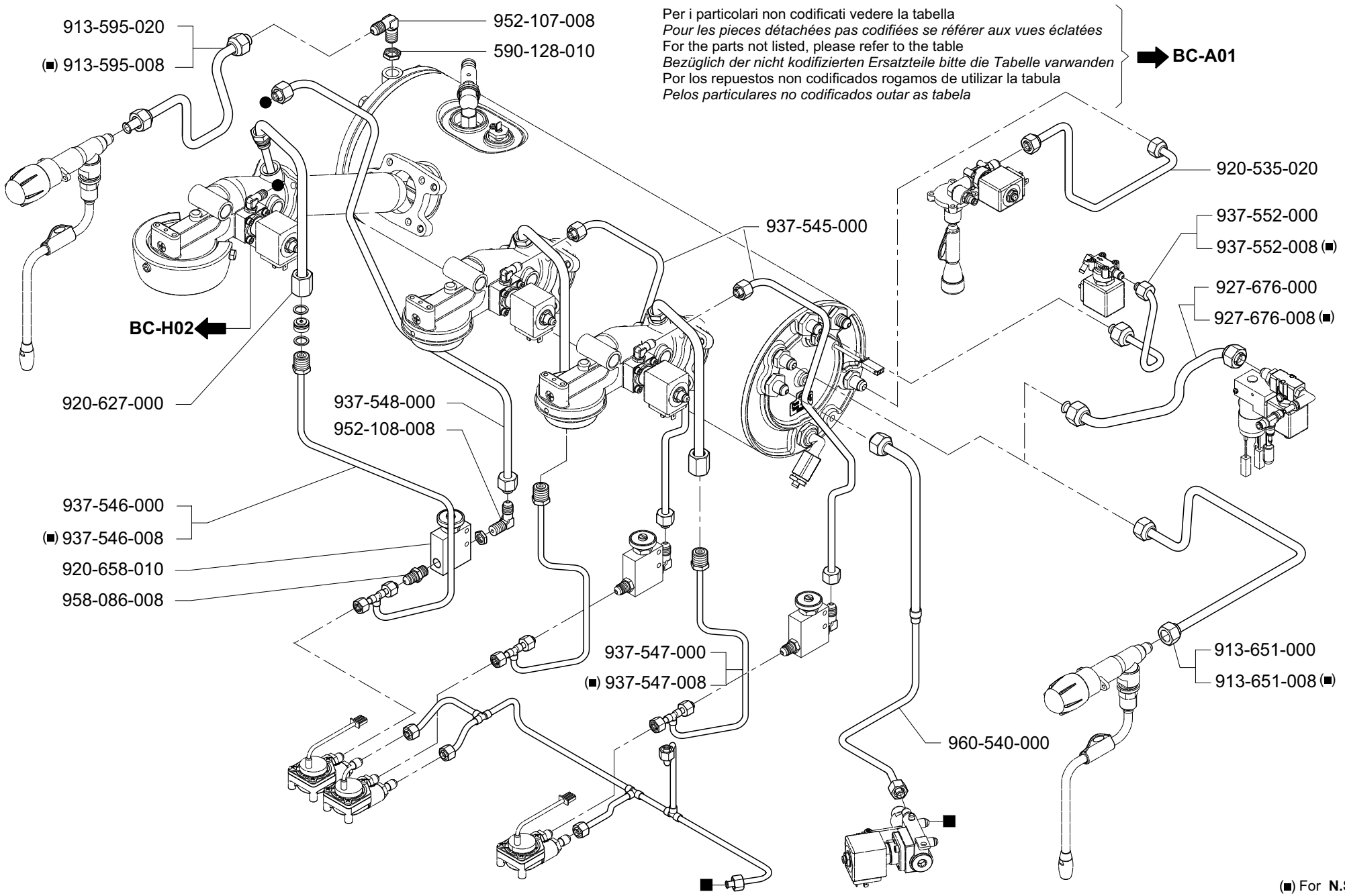

913-660-030
BC-D01
BC-H01
C
BC-C01
401-234-000
*
BC-D01
937-532-000
A
532-195-500
937-537-000
913-613-000
BC-D01
3951-130-515
3951-117-886
462-327-000
960-539-000
3781-133-399
3951-133-673
BC-J01
BC-H01
3781-133-400
*
491-151-000 O 0.5 mm
903-143-000 Ø 0.8 mm
937-534-000 GR2
937-536-000 GR3
937-535-000 GR4
B
BC-J01
BC-D01
532-390-600



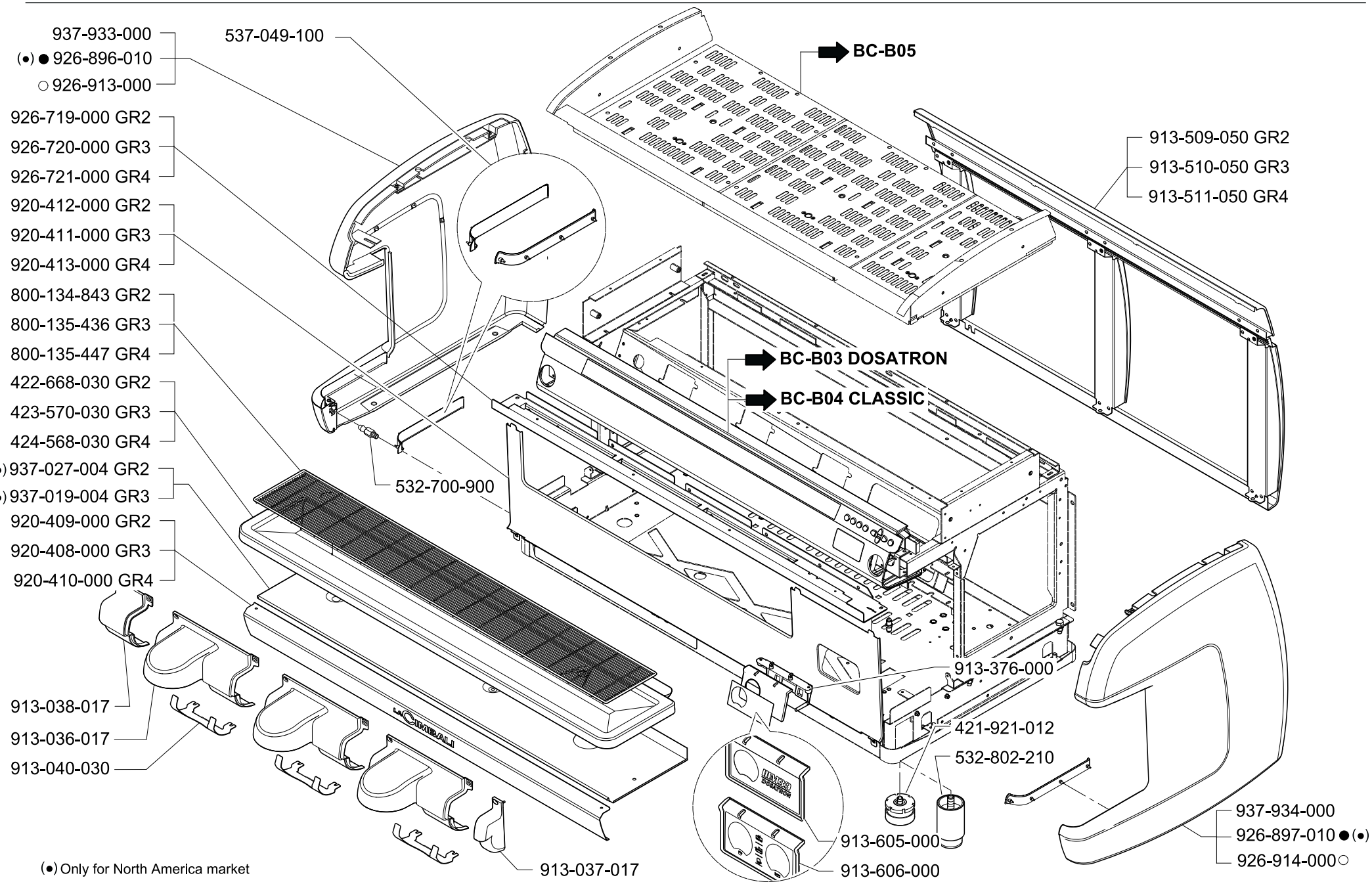
Per i particolari non codificati vedere la tabella
Pour les pieces détachées pas codifiées se référer aux vues éclatées
For the parts not listed, please refer to the table
Bezüglich der nicht kodifizierten Ersatzteile bitte die Tabelle varwanden
Por los repuestos non codificados rogamos de utilizar la tabula
Pelos particulares no codificados outar as tabela

➡ **BC-A01**

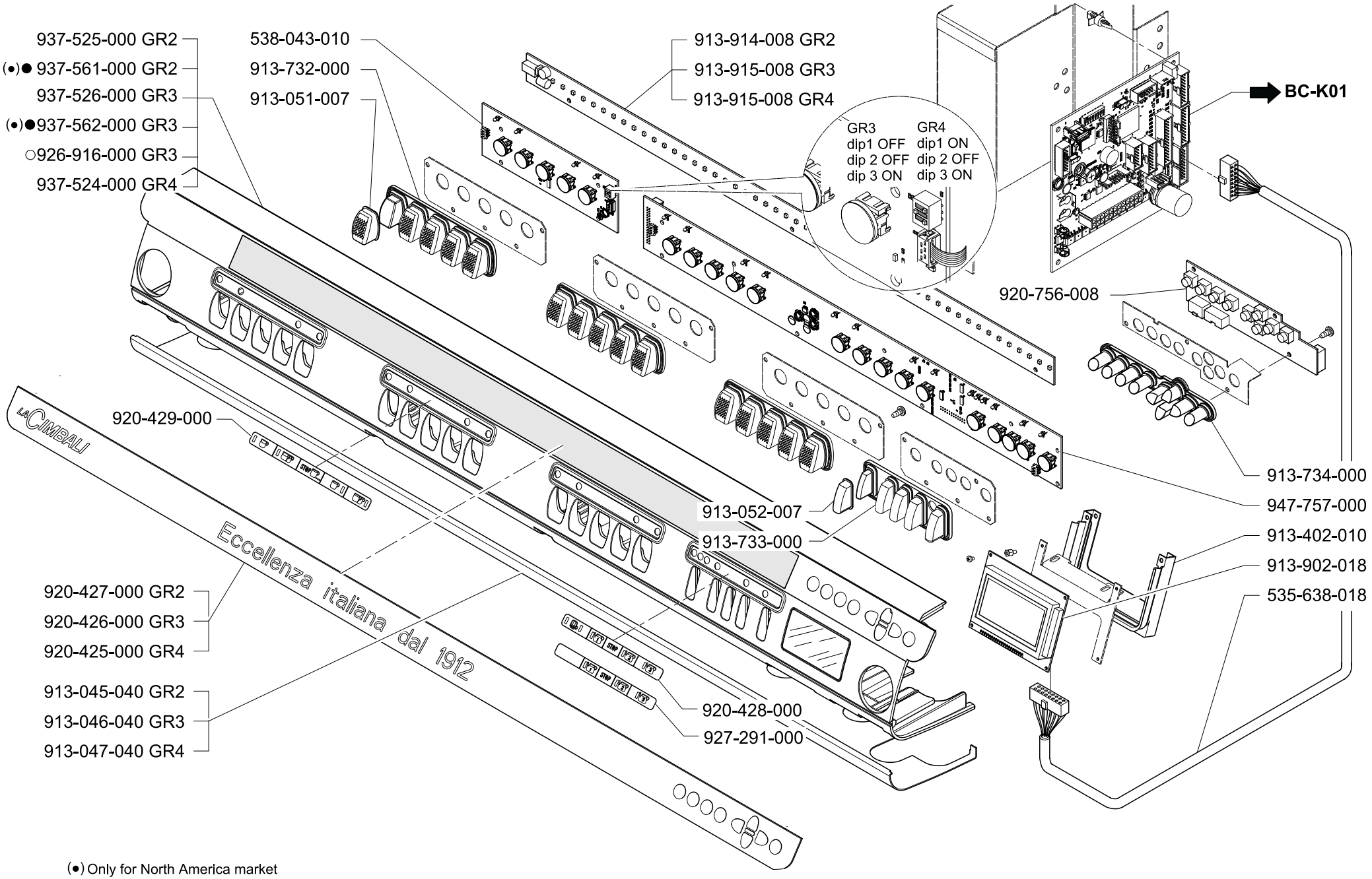
(■) For **N.S.F**


913-595-020
(■) 913-595-008
952-107-008
590-128-010
Per i particolari non codificati vedere la tabella
Pour les pieces détachées pas codifiées se référer aux vues éclatées
For the parts not listed, please refer to the table
Bezüglich der nicht kodifizierten Ersatzteile bitte die Tabelle varwanden
Por los repuestos non codificados rogamos de utilizar la tabula
Pelos particulares no codificados outar as tabela
BC-A01
920-535-020
937-552-000
937-552-008 (■)
927-676-000
927-676-008 (■)
937-545-000
BC-H02
920-627-000
937-548-000
952-108-008
937-546-000
(■) 937-546-008
920-658-010
958-086-008
937-547-000
(■) 937-547-008
960-540-000
913-651-000
913-651-008 (■)

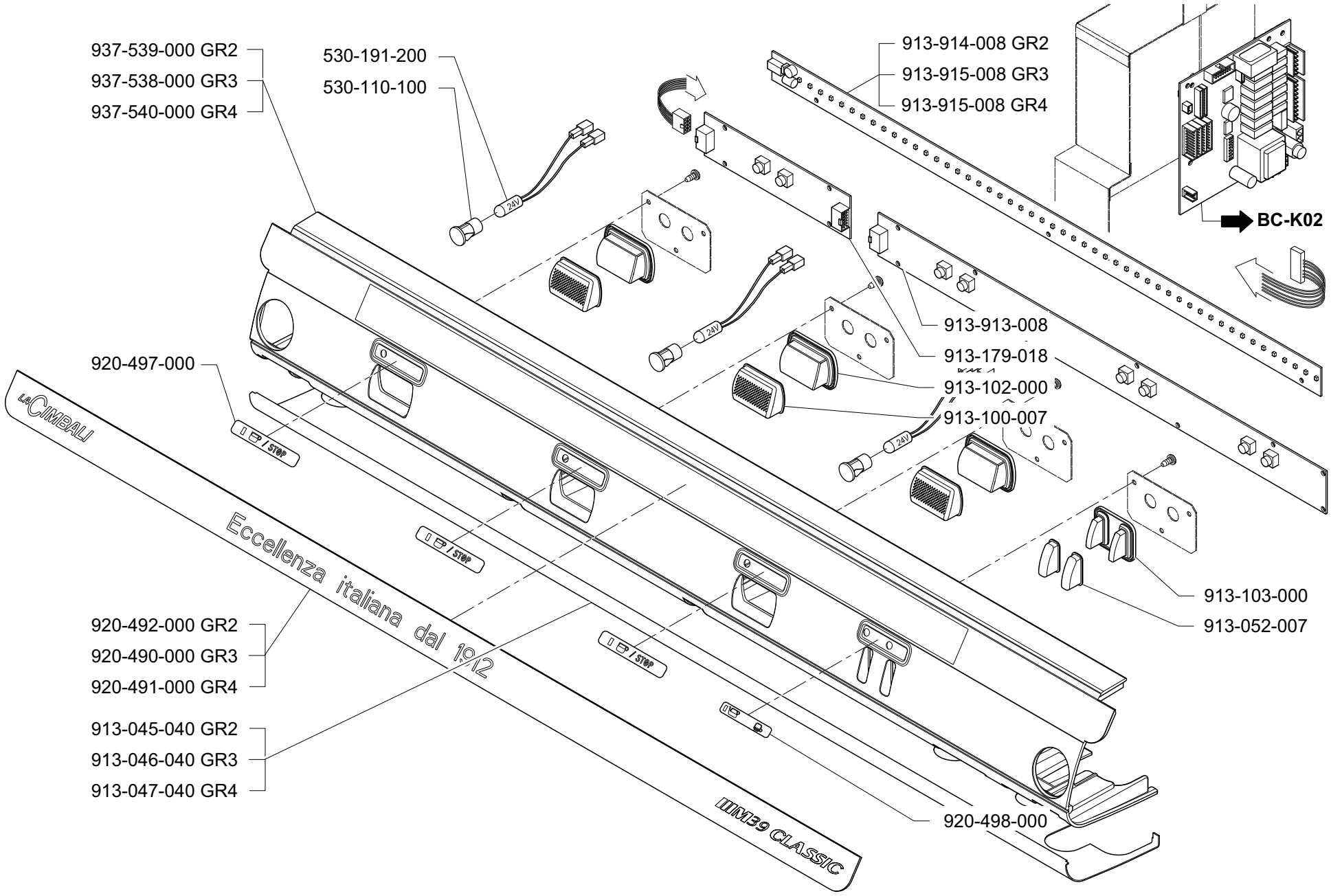
(■) For **N.S.F**

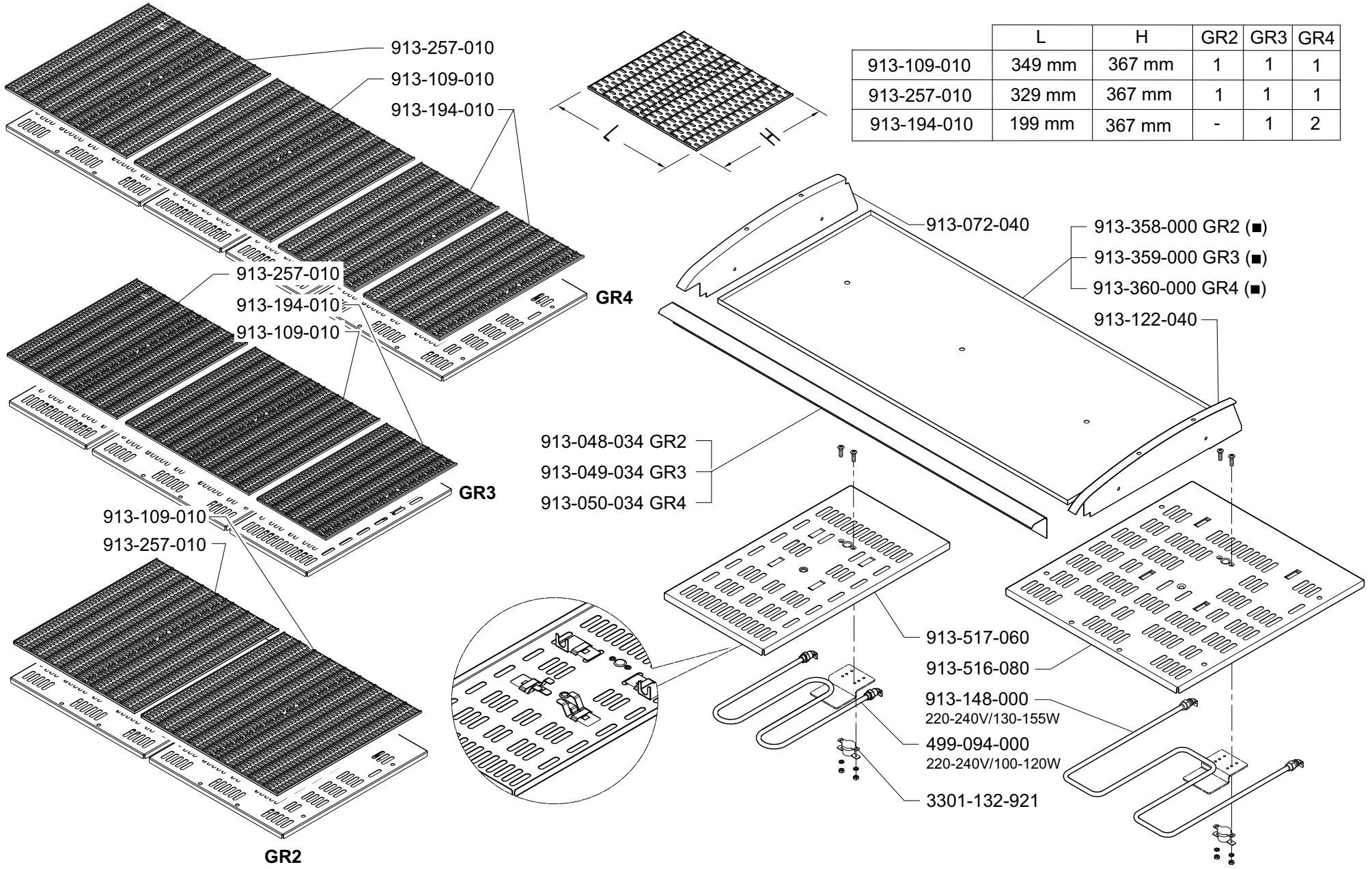


(•) Only for North America market



(•) Only for North America market


937-539-000 GR2
937-538-000 GR3
937-540-000 GR4
530-191-200
530-110-100
913-914-008 GR2
913-915-008 GR3
913-915-008 GR4
BC-K02
913-913-008
913-179-018
913-102-000
913-100-007
920-497-000
913-103-000
913-052-007
920-492-000 GR2
920-490-000 GR3
920-491-000 GR4
913-045-040 GR2
913-046-040 GR3
913-047-040 GR4
920-498-000
24V
I/STOP
LA CIMBALI
Eccellenza italiana dal 1912
IIM39 CLASSIC

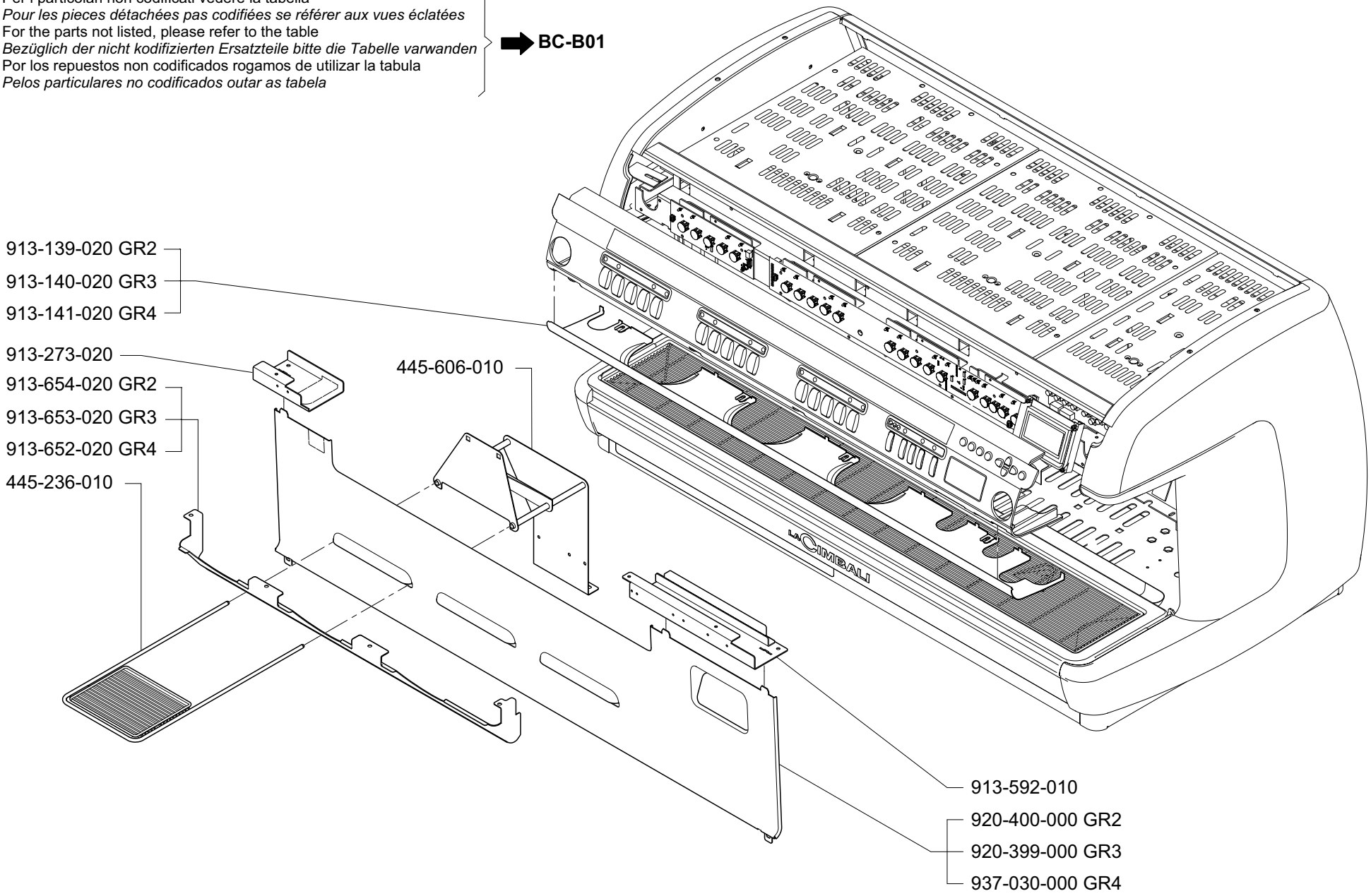


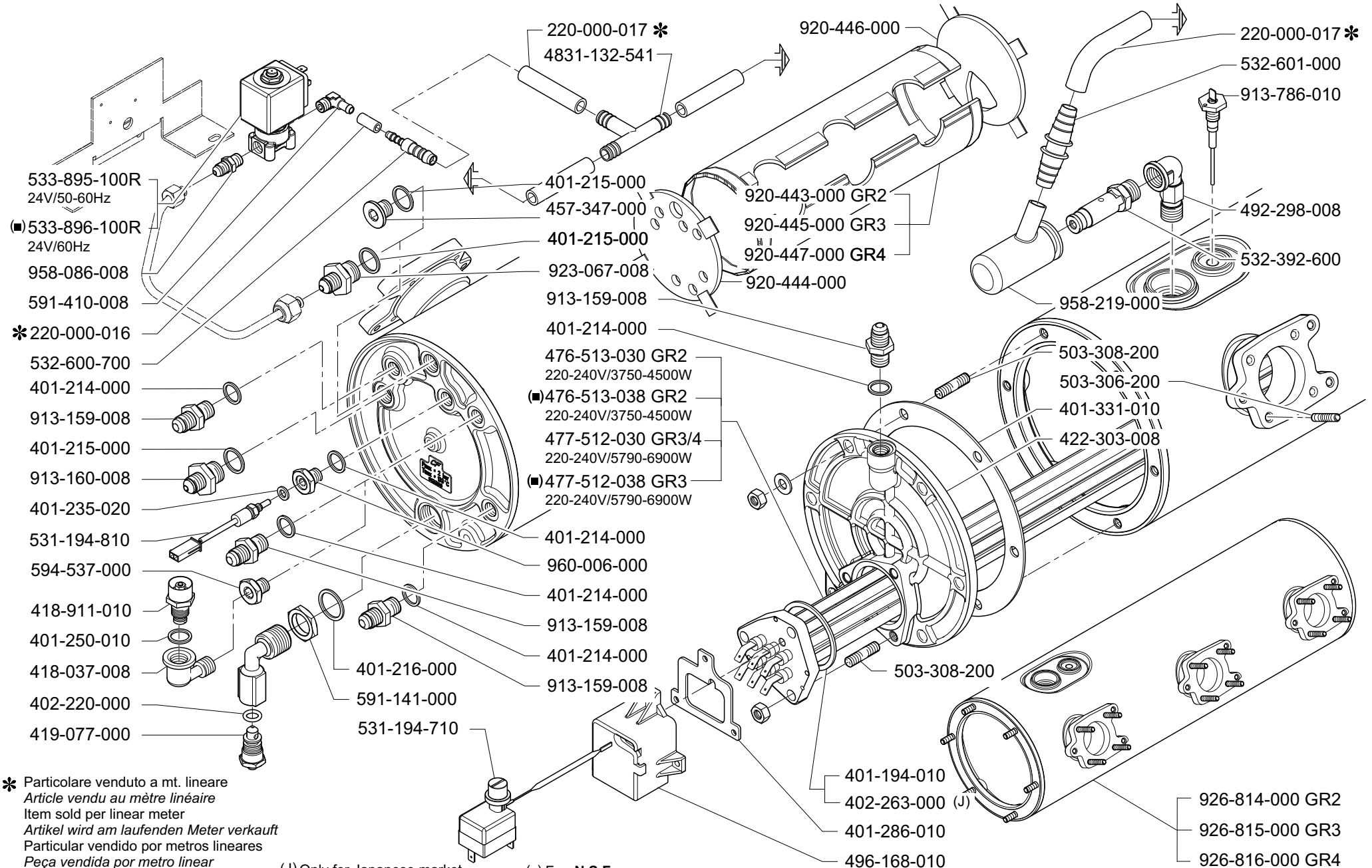
	L	H	GR2	GR3	GR4
913-109-010	349 mm	367 mm	1	1	1
913-257-010	329 mm	367 mm	1	1	1
913-194-010	199 mm	367 mm	-	1	2

(■) For **N.S.F**

Per i particolari non codificati vedere la tabella
Pour les pieces détachées pas codifiées se référer aux vues éclatées
For the parts not listed, please refer to the table
Bezüglich der nicht kodifizierten Ersatzteile bitte die Tabelle varwanden
Por los repuestos non codificados rogamos de utilizar la tabula
Pelos particulares no codificados outar as tabela

BC-B01

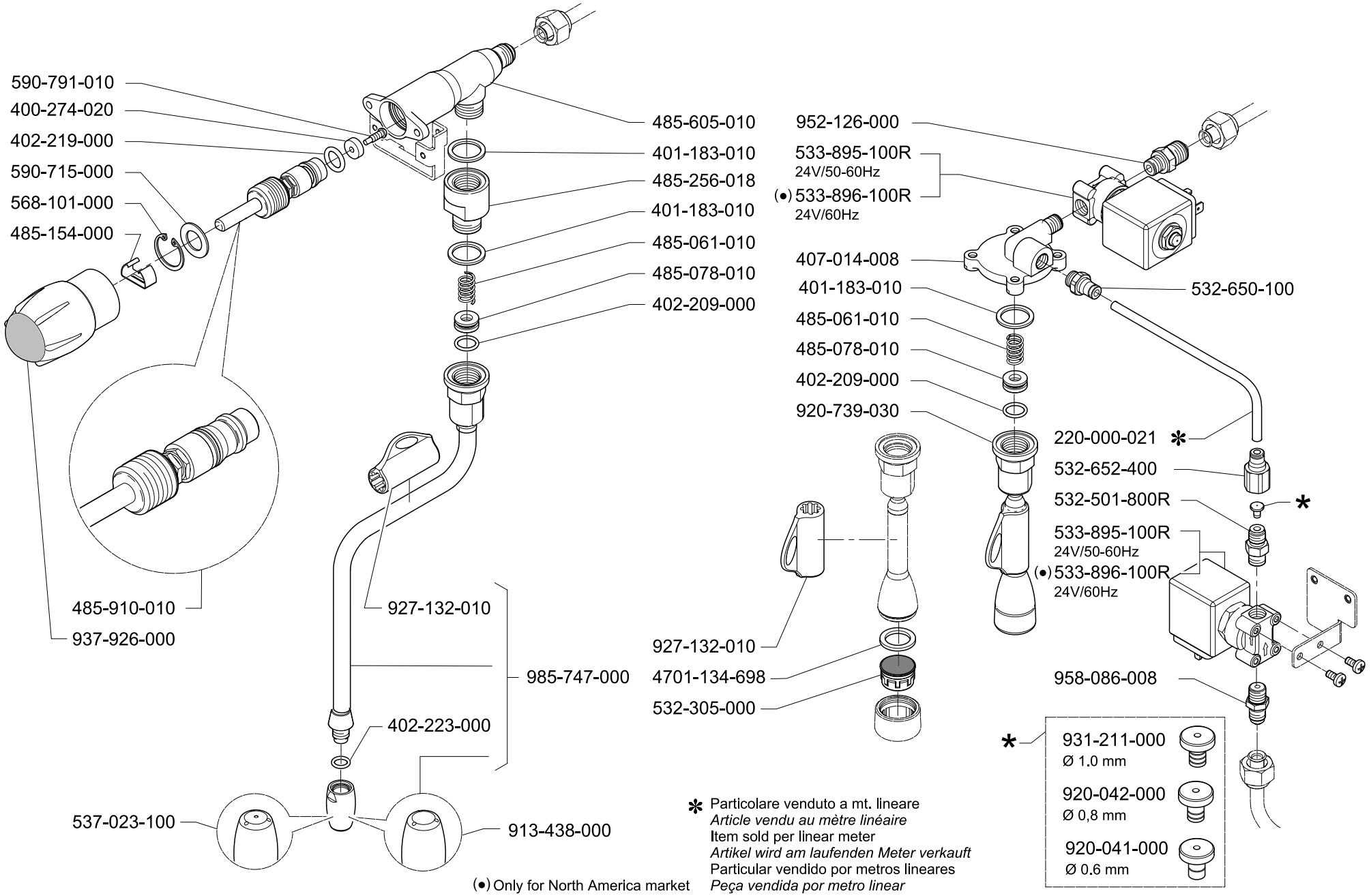




✻ Particolare venduto a mt. lineare
Article vendu au mètre linéaire
Item sold per linear meter
Artikel wird am laufenden Meter verkauft
Particular vendido por metros lineares
Peça vendida por metro linear

(J) Only for Japanese market

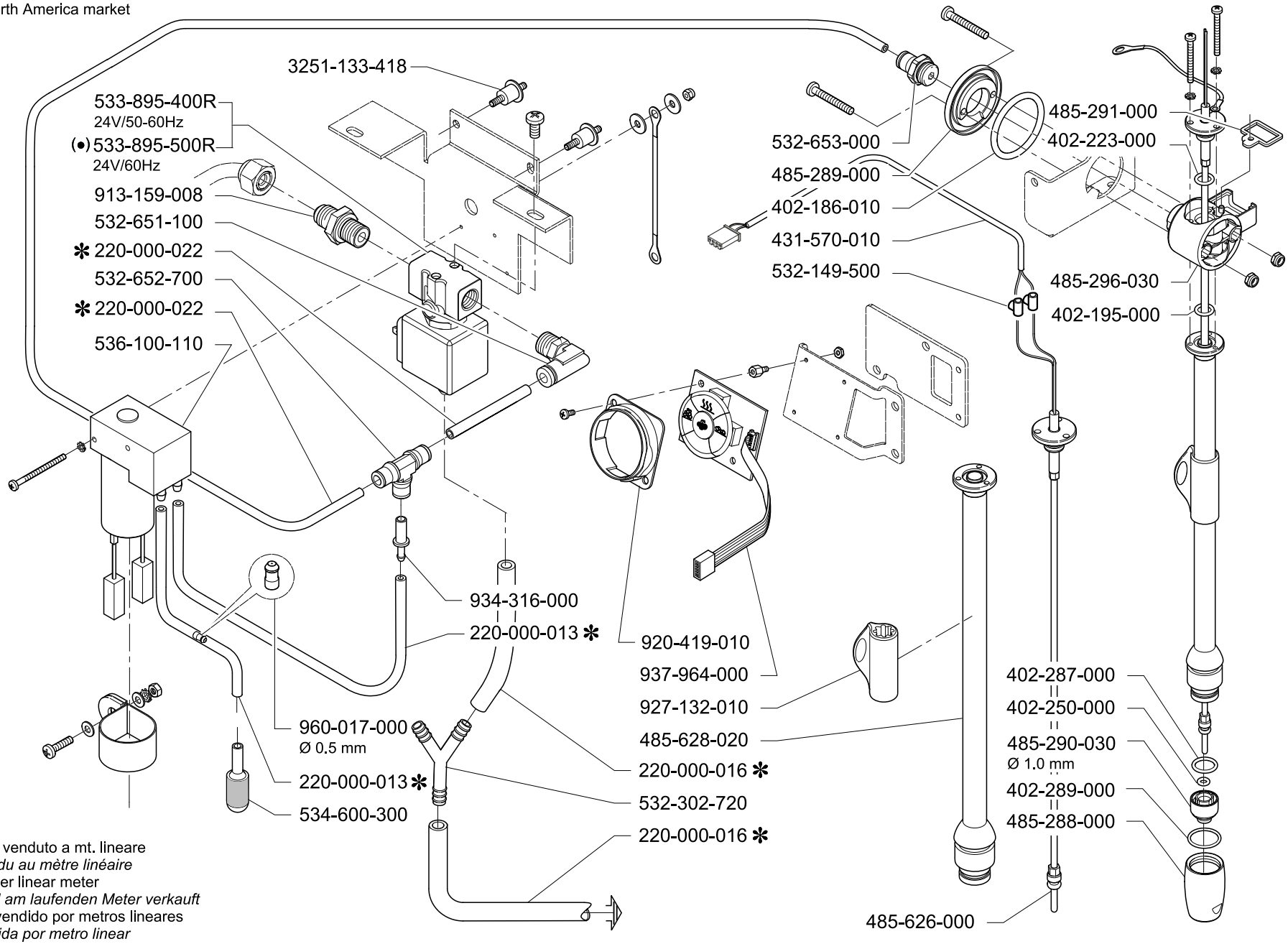
(■) For **N.S.F**



✻ Particolare venduto a mt. lineare
Article vendu au mètre linéaire
Item sold per linear meter
Artikel wird am laufenden Meter verkauft
Particular vendido por metros lineares
Peça vendida por metro linear

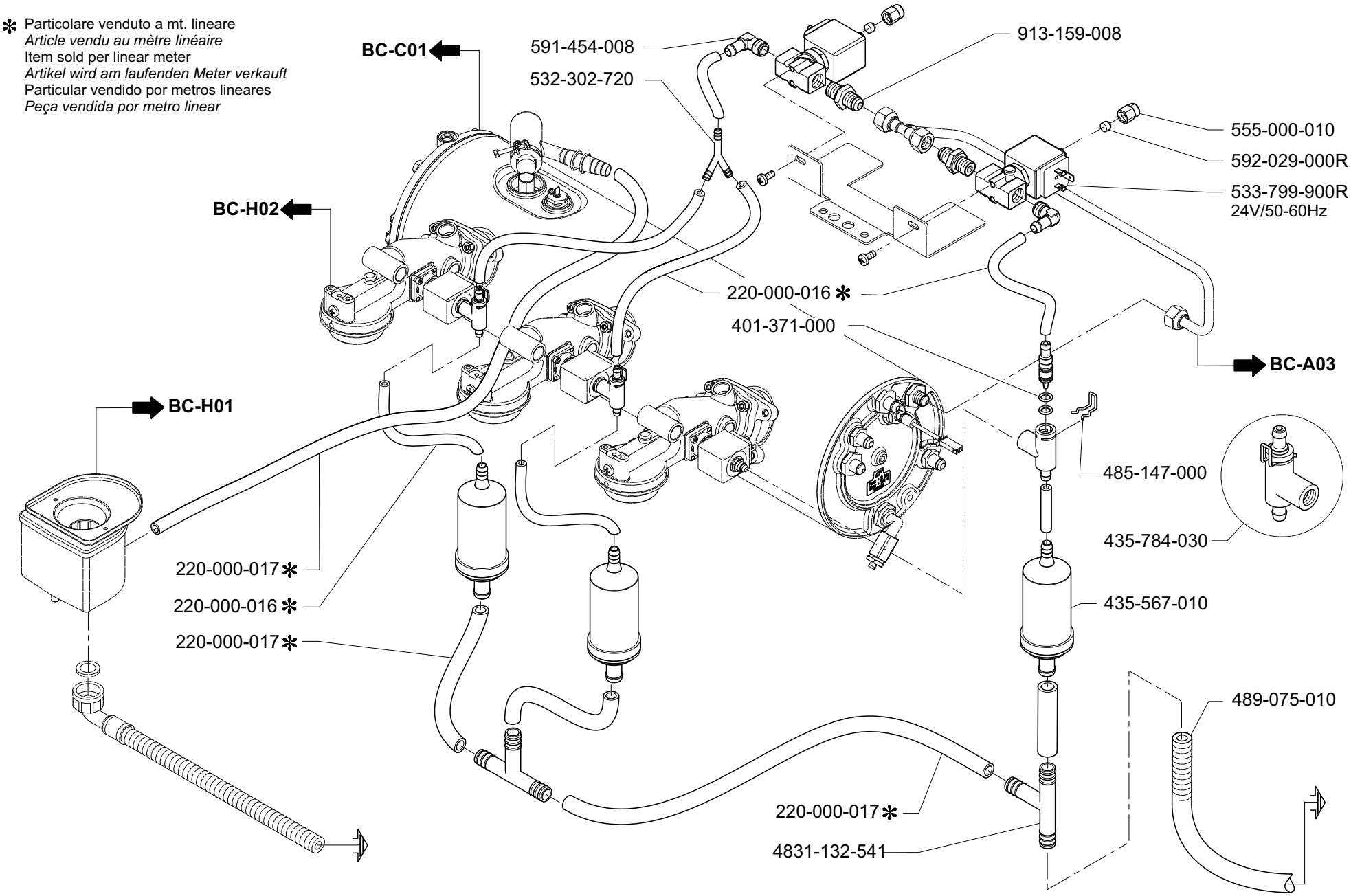
(•) Only for North America market

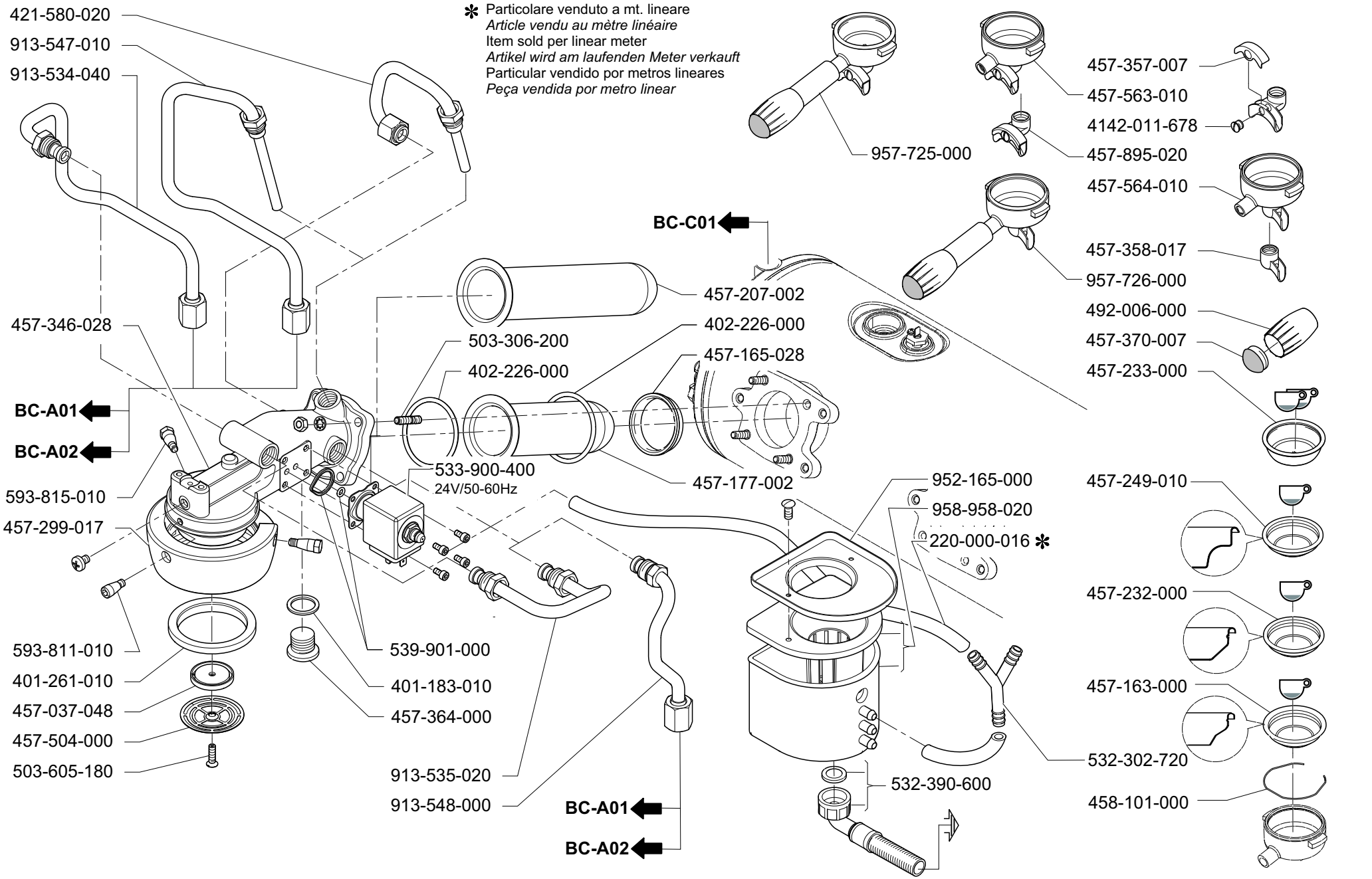
(•) Only for North America market



✻ Particolare venduto a mt. lineare
Article vendu au mètre linéaire
Item sold per linear meter
Artikel wird am laufenden Meter verkauft
Particular vendido por metros lineares
Peça vendida por metro linear

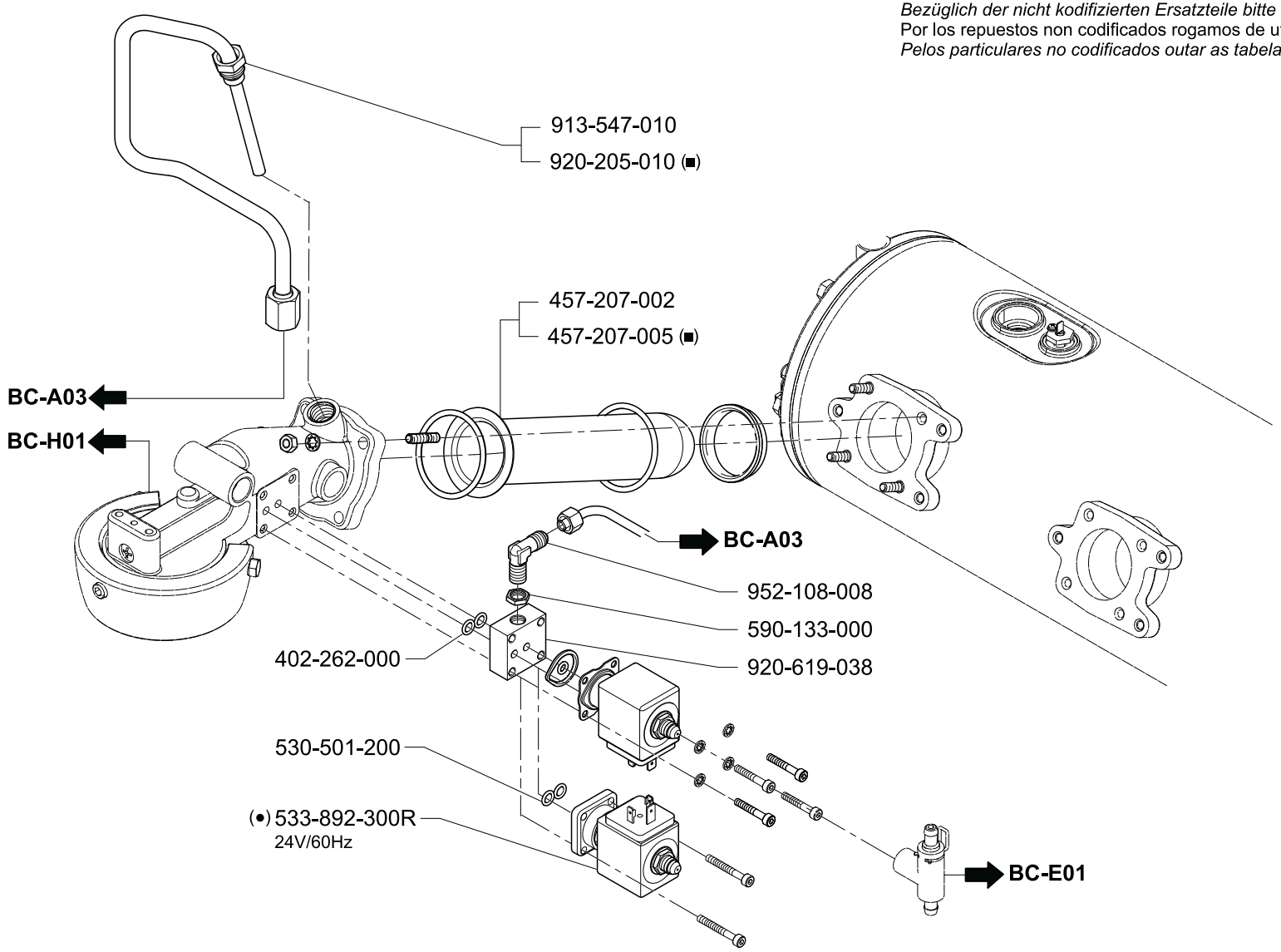
✻ Particolare venduto a mt. lineare
Article vendu au mètre linéaire
Item sold per linear meter
Artikel wird am laufenden Meter verkauft
Particular vendido por metros lineares
Peça vendida por metro linear





✻ Particolare venduto a mt. lineare
Article vendu au mètre linéaire
Item sold per linear meter
Artikel wird am laufenden Meter verkauft
Particular vendido por metros lineares
Peça vendida por metro linear

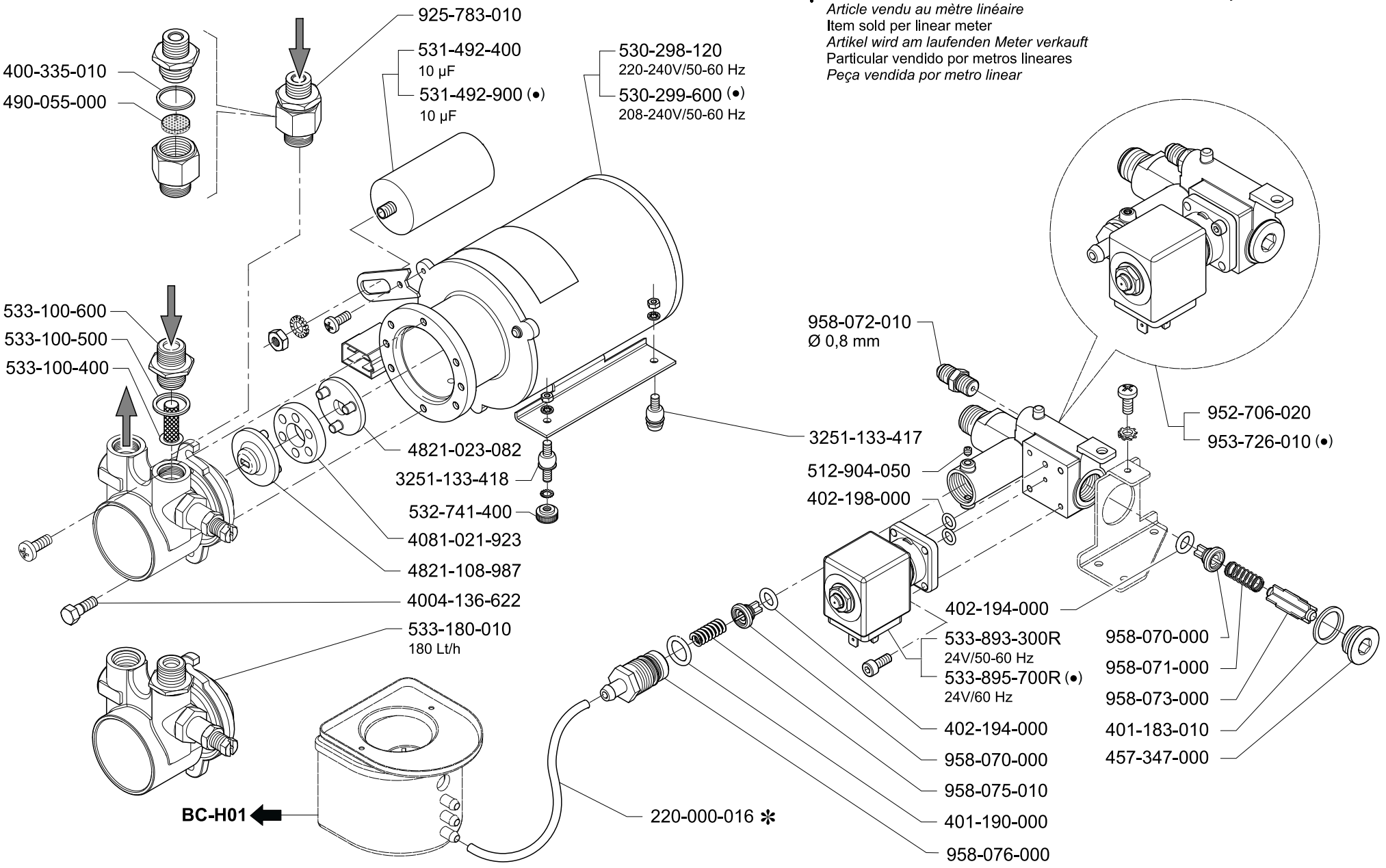
Per i particolari non codificati vedere la tabella
Pour les pieces détachées pas codifiées se référer aux vues éclatées
For the parts not listed, please refer to the table
Bezüglich der nicht kodifizierten Ersatzteile bitte die Tabelle varwanden
Por los repuestos non codificados rogamos de utilizar la tabula
Pelos particulares no codificados outar as tabela
→ **BC-H01**

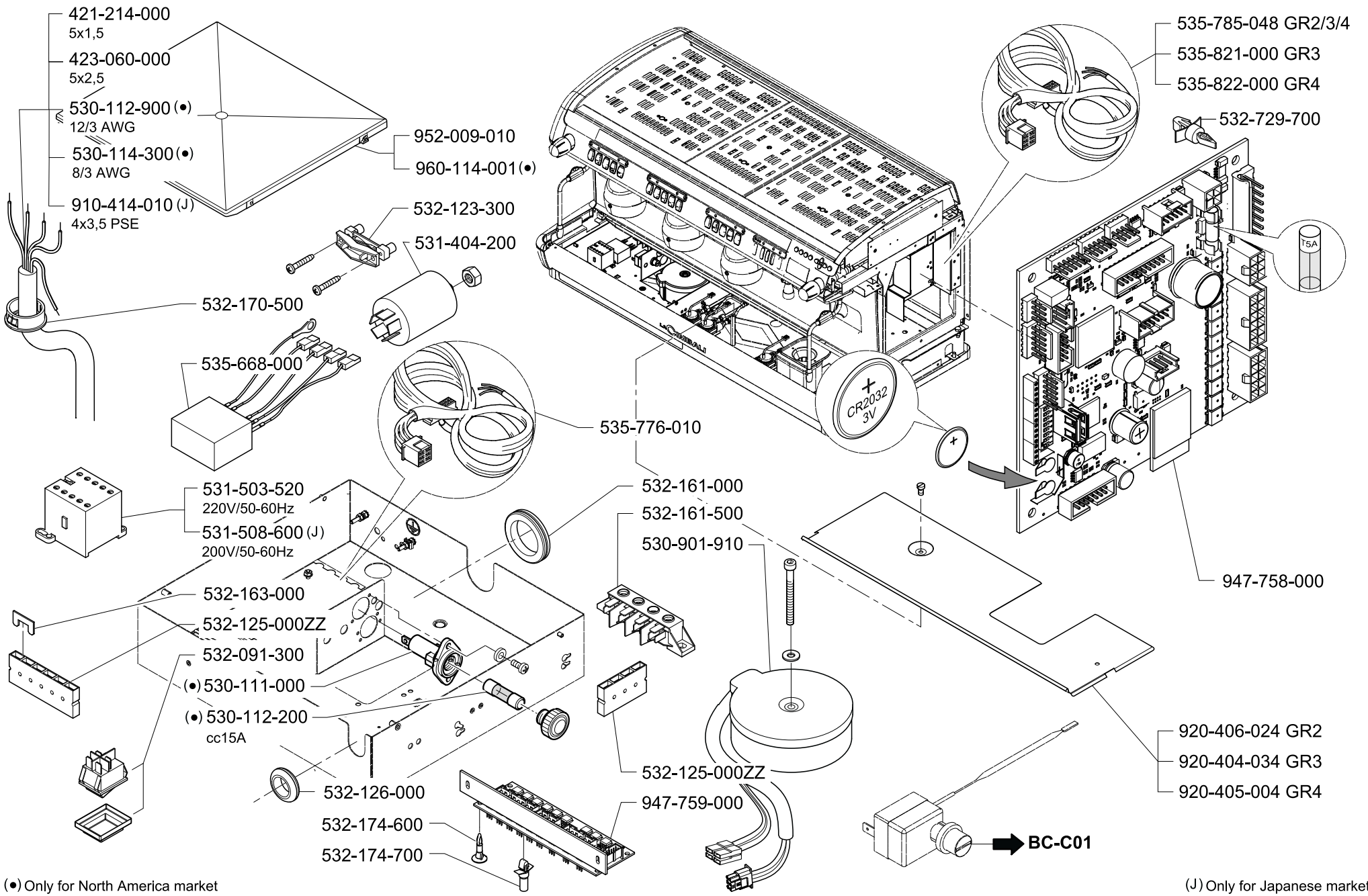


(•) Only for North America market (■) For **N.S.F**

✻ Particolare venduto a mt. lineare
Article vendu au mètre linéaire
Item sold per linear meter
Artikel wird am laufenden Meter verkauft
Particular vendido por metros lineares
Peça vendida por metro linear

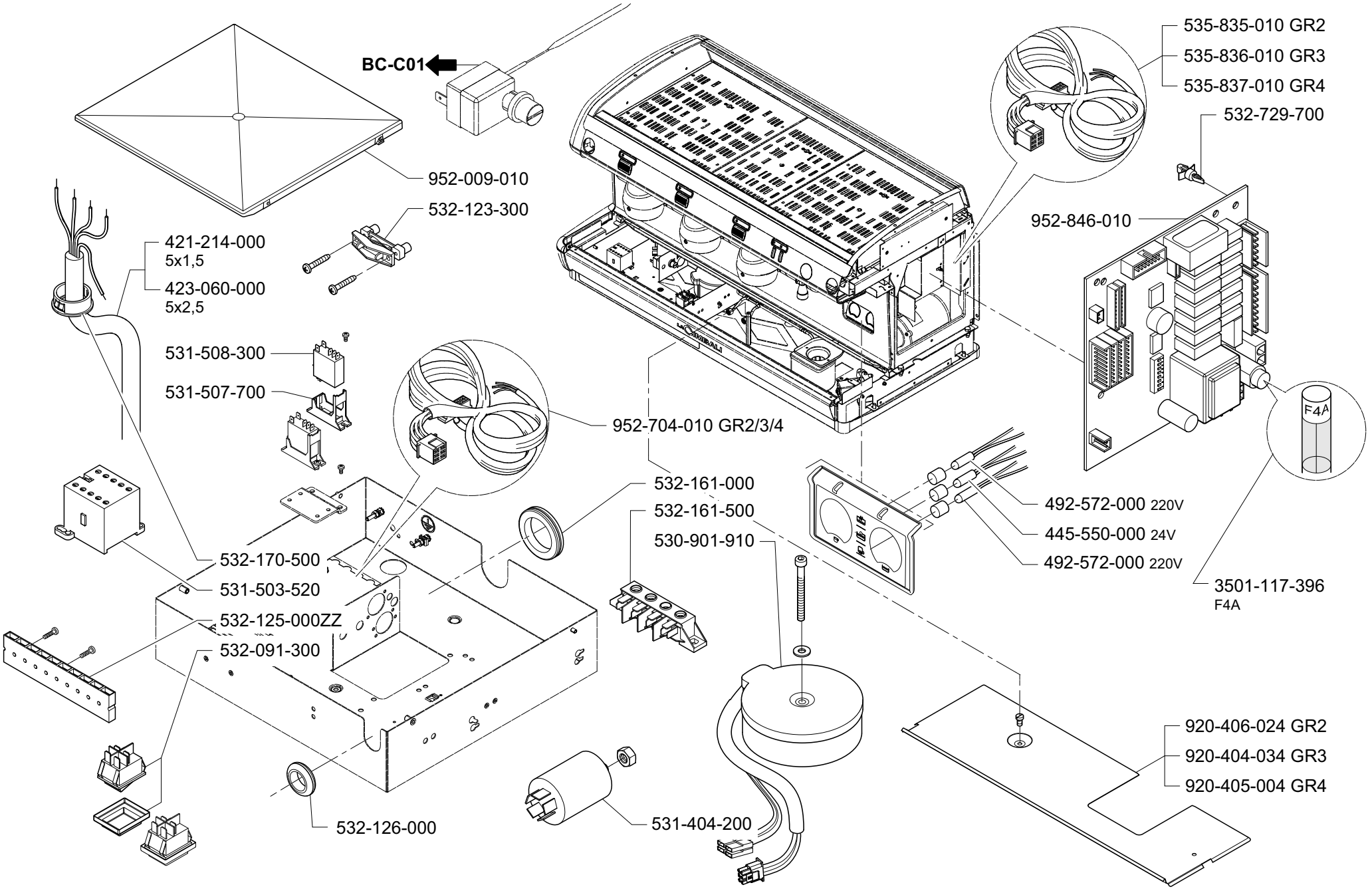
(•) Only for North America market





(•) Only for North America market

(J) Only for Japanese market


BC-C01
952-009-010
532-123-300
421-214-000
5x1,5
423-060-000
5x2,5
531-508-300
531-507-700
532-170-500
531-503-520
532-125-000ZZ
532-091-300
532-126-000
952-704-010 GR2/3/4
532-161-000
532-161-500
530-901-910
531-404-200
535-835-010 GR2
535-836-010 GR3
535-837-010 GR4
532-729-700
952-846-010
F4A
492-572-000 220V
445-550-000 24V
492-572-000 220V
3501-117-396
F4A
920-406-024 GR2
920-404-034 GR3
920-405-004 GR4